

Side 2

General construction characteristics

1. Number of axles: 1
and wheels: 2
- 1.1. Number and position of axles with twin wheels: 0

Main dimensions

- | | | |
|---|---------|----|
| 4. Wheelbase : | 2402 | mm |
| 4.1. Axle spacing: | 1-2: -- | mm |
| | 2-3: -- | mm |
| | 3-4: -- | mm |
| 5. Length: | 3136 | mm |
| 6. Width: | 1310 | mm |
| 7. Height: | 1151 | mm |
| 10. Distance between the centre of the coupling device and the rear end of the vehicle: | 3104 | mm |
| 11. Length of the loading area: | -- | mm |
| 12. Rear overhang: | 702 | mm |

Masses

- | | | |
|--|--------|----|
| 13. Mass of the vehicle in running order: | 650 | kg |
| 13.1. Distribution of this mass amongst the axles: | 1. 630 | kg |
| | 2. -- | kg |
| | 3. -- | kg |
| 16. Technically permissible maximum masses | | |
| 16.1. Technically permissible maximum laden mass: | 650 | kg |
| 16.2. Technically permissible mass on each axle: | 1. 630 | kg |
| | 2. -- | kg |
| | 3. -- | kg |
| 16.3. Technically permissible mass on each axle group: | 1. -- | kg |
| | 2. -- | kg |
| | 3. -- | kg |
| 19. Technically permissible maximum static mass on the coupling point of a semitrailer or centre-axle trailer: | 50 | kg |

Maximum speed

29. Maximum speed: 140 km/h

Axles and suspension

30.1. Track of each steered axle: 1122 mm

30.2. Track of all other axles: -- mm

31. Position of retractable axle(s): Not Applicable

32. Position of loadable axle(s): Not Applicable

34. Axle(s) fitted with air suspension or equivalent: no

35. Tyre/wheel combination : 155/80R13TL 79T - 4J x 13" H

Brakes

36. Trailer brake connections: Not Applicable

Bodywork

38. Code for bodywork: DC 20

Coupling device

44. Approval number or approval mark of coupling device (if fitted): e1*94/20*0376*00

45.1. Characteristics values: D: 14,1kN
V: --
S: 100kg
U: --

Miscellaneous

50. Type-approved according to the design requirements for transporting dangerous goods: no

51. For special purpose vehicles: designation in accordance with Annex II Section 5: SG

52. Remarks:

alternative tyres - wheel combinations

155R13C 85/83N - 4 J x 13" H

155R13TL 80N - 4 J x 13" H

165R13C 96/94N - 4 1/2 J x 13" H2

165R13C 94/92N - 4 1/2 J x 13" H2

165R13C 94Q - 4 1/2 J x 13" H2

For Belgium: DIV registration with code OR

NL

BIJLAGE IX

EG-CERTIFICAAT VAN OVEREENSTEMMING

voor complete/voltooid (1) voertuigen

DEEL I

Ondergetekende:

(volledige naam)

verklaart dat het voertuig

0.1. Merk (firmanaam):

0.2. Type:

Variant (2):

Uitvoering (2):

0.2.1. Handelsbenaming(en):

0.4. Categorie:

0.5. Naam en adres van de fabrikant van het basisvoertuig:

Naam en adres van de fabrikant van de recentste bouwfasen van het voertuig (1):

0.6. Plaats van de voorgeschreven platen:

Voertuigidentificatienummer:

Plaats van het voertuigidentificatienummer op het chassis:

dat gebaseerd is op het (de) in de EG-typegoedkeuring beschreven type(s) (1)

0.9. Fabrikant:

0.10 EG-typegoedkeuringsnummer:

in alle opzichten in overeenstemming is met het complete/voltooid type (1) als beschreven in

EG-typegoedkeuringsnummer:

Datum:

Het voertuig mag zonder verdere EG-typegoedkeuringen permanent worden geregistreerd in lidstaten met rechts (2)

rijdend verkeer

(Plaats) (Datum)

(Handtekening) (Functie)

Bijlagen (geldt alleen voor meerfasievoertuigen): Certificaat van overeenstemming voor elke fase.

Voor complete of voltooid voertuigen van de categorieën O1, O2, O3 en O4

1. Aantal assen: ... en wielen: ...

4. Wielbasis: ... mm

30. Spoorbreedte van de assen: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

3. Lengte: ... mm

10. Afstand tussen het midden van de koppelinrichting en de achterzijde van het voertuig: ... mm

11. Lengte van de laadruimte: ... mm

6. Breedte: ... mm

7. Hoogte: ... mm

12. Overhang aan achterzijde: ... mm

13. Massa van het voertuig met carrosserie in rijklaar toestand: ... kg

16.1. Technisch toelaatbare maximummassa: ... kg

13.1. Verdeling van deze massa over de assen en, in het geval van een oplegger of middenaas- of middenaas- en oplegger

het koppelpunt: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg

16.2. Technisch toelaatbare maximummassa op ieder(e) as/asstel: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... en, in het geval van een

oplegger of middenaas- of middenaas- en oplegger

35. Banden en wielen: As 1: ... As 2: ... As 3: ...

34. As(sen) voorzien van luchtvering of gelijkwaardig: ja/nee (1)

36. Korte beschrijving van de reminrichting:

38. Type carrosserie:

44. EG-typegoedkeuringsmerk van de koppelinrichting:

50. EG-typegoedkeuring verleend overeenkomstig de ontwerpisen voor het vervoer van gevaarlijke goederen:

ja/nee(n): .../.../... (1)

52. Opmerkingen (2):

BG

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ НА ЕО

за комплектовани/напълно комплектовани (1) превозни средства

ЧАСТ I

Долуподписават:

(пълно име)

увертавям, че превозното средство

0.1. Марка (търговско наименование на производителя):

0.2. Тип:

вариант (2):

версия (2):

0.2.1. Търговско наименование(а):

0.4. Категория:

0.5. Наименование и адрес на производителя на базовото превозно средство:

Наименование и адрес на производителя на последния етап от комплектоване на превозното средство (1):

0.6. Местоположение на задължителните табели:

Идентификационен номер на превозното средство:

Местоположение на идентификационния номер на превозното средство върху шасито:

според типа/типове превозно(и) средство(а), описано(и) в типовото одобрение на ЕО (1)

0.9. Производител:

0.10 Номер на типово одобрение на ЕО

съответства във всяко отношение на комплектовани/напълно комплектовани (1) тип, описан в

Номер на типово одобрение на ЕО.

Дата

Превозното средство може да получи постоянна регистрация без други типови одобрения на ЕО в

държавете-членки с дясно движение (2)

(Место) (Дата):

(Подпис) (Длъжност)

Приложения (отнася се само за многостепенно одобрени типови превозни средства): Сертификат за

съответствие за

всяки етап

За комплектовани или напълно комплектовани превозни средства от категории O1, O1, O3 и O4

1. Брой на осите ... и колелата ...

4. Междусосово разстояние: ... mm

30. Колея на оста (осите): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

5. Дължина: ... mm

10. Разстояние между центъра на теглително-прикачното устройство и задната част на превозното средство:

... mm

11. Дължина на товарната площ: ... mm

6. Широчина: ... mm

7. Височина: ... mm

12. Заден надвес: ... mm

13. Маса на превозното средство с каросерия в готовност за движение: ... kg

16.1. Технически допустима максимална маса: ... kg

13.1. Разпределение на тази маса между осите, а при полуремарке или ремарке с централна ос, маса върху

точката на

свързване: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg точка на свързване: ... kg

16.2. Технически допустима маса на всяка ос/група оси: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... и, при полуремарке или

ремарке с цент-

рална ос, маса върху точката на свързване: ... kg

35. Гуми и колея: ос 1: ... ос 2: ... ос 3: ...

34. Ос(и) с пневматично или равностойно на него окачване: да/не (1)

36. Кратко описание на спирачната уредба:

38. Вид на каросерията:

44. Маркировка за одобрение на теглително-прикачното устройство

50. Типово одобрение на ЕО съгласно конструктивните изисквания за превоз на опасни товари: да/клас(ове)

.../не (1)

52. Забележки (2):

ES

ANEXO IX

CERTIFICADO DE CONFORMIDAD CE

Para vehículos completos/completados (1)

PARTE I

[Formato máximo: A4 (210 × 297 mm) o una carpeta de formato A4]

Cara 1

El abajo firmante:

(Nombre y apellidos)

certifica por la presente que el vehículo:

0.1. Marca (razón social del fabricante):

0.2. Tipo:

variante (2):

versión (2):

0.2.1. Denominación o denominaciones comerciales:

0.4. Categoría:

0.5. Nombre y dirección del fabricante del vehículo de base:

Nombre y dirección del fabricante de la última fase de fabricación del vehículo (1):

0.6. Emplazamiento de las placas reglamentarias:

Número de identificación del vehículo:

Emplazamiento del número de identificación del vehículo en el bastidor:

fundamentado en el tipo o tipos de vehículo descritos en la homologación de tipo CE (1)

0.9. Fabricante:

0.10 Número de homologación de tipo CE:

se ajusta en todos los aspectos al tipo completo/completado (1) descrito en

Número de homologación de tipo CE:

Fecha:

El vehículo puede matricularse definitivamente en los Estados miembros en los que la circulación se efectúe por la

derecha (2)

(Localidad) (Fecha):

(Firma) (Cargo)

Anexos (únicamente aplicable a los tipos de vehículos multifásicos): certificado de conformidad de cada fase.

Para vehículos completos o completados de las categorías O1, O2, O3 y O4

1. Número de ejes: ... y ruedas: ...

4. Distancia entre ejes: ... mm

30. Vía del eje: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

5. Longitud: ... mm

10. Distancia entre el centro del dispositivo de enganche y el borde trasero del vehículo: ... mm

11. Longitud de la zona de carga: ... mm

6. Anchura: ... mm

7. Altura: ... mm

12. Voladizo trasero: ... mm

13. Masa del vehículo con carrocera en orden de marcha: ... kg

16.1. Masa máxima en carga técnicamente admisible: ... kg

13.1. Distribución de esta masa entre los ejes y, en el caso de un semirremolque o de un remolque de eje central,

masa

sobre el punto de acoplamiento: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg punto de acoplamiento: ... kg

16.2. Masa técnicamente admisible en cada eje o grupo de ejes: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg y, en caso de un

semirremolque

o un remolque de eje central, masa sobre el punto de acoplamiento: ... kg

35. Neumáticos y ruedas: Eje 1: ... Eje 2: ... Eje 3: ...

34. Eje o ejes equipados de suspensión neumática o sistema equivalente: sí/no (1)

36. Breve descripción del dispositivo de frenado:

38. Tipo de carrocera:

44. Marca de homologación del dispositivo de acoplamiento:

50. Homologación de tipo CE de acuerdo con los requisitos de diseño referentes al transporte de mercancías

perigosas:

sí (clase: ...) /no (1)

52. Observaciones (2):

CS

PRÍLOHA IX

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

pro úplné/dokončené (1) vozidlo

ČÁST I

Podpisávám:

(jméno/jména a příjmení)

tímto osvědčuji, že vozidlo

0.1. Značka (obchodní firma výrobce):

0.2. Typ:

Varianta (2):

Verze (2):

0.2.1. Obchodní název (názyv):

0.4. Kategorie:

0.5. Jméno a adresa výrobce základního vozidla:

Jméno a adresa výrobce posledního stupně výroby vozidla (1):

0.6. Umístění povinných štítků:

Identifikační číslo vozidla

Umístění identifikačního čísla vozidla na podvozku

na základě typu vozidla popsaných v ES schválení typu (1)

0.9. Výrobce:

0.10 ES schválení typu č.:

odpovídá ze všech hledisek úplnému/dokončenému (1) typu popsanému v:

ES schválení typu č.:

Datum schválení typu:

Vozidlo může být trvale registrováno bez dalšího ES schvalování typu v členských státech, které mají

/vevozní (2) provoz a které

(místo) (datum):

(podpis) (postavení v podniku):

Přiložky (použte pro typy vozidel vyrobených ve více stupních): Prohlášení o shodě pro každý stupeň

Pro úplné nebo dokončené vozidlo kategorií O1, O2, O3 a O4

1. Počet náprav: ... a kol: ...

4. Rozvor náprav: ... mm

30. Rozchod kol u náprav: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

5. Délka: ... mm

10. Vzdálenost od středu spojovacího zařízení k zádi vozidla: ... mm

11. Délka ložné plochy: ... mm

6. Šířka: ... mm

7. Výška: ... mm

12. Zadní převis: ... mm

13. Hmotnost vozidla s karosérií v provozním stavu: ... kg

Atlas Copco Airpower n.v.

A company within the Atlas Copco Group

Postal address

P.O. Box 100

B-2610 Wilrijk-Antwerp

Belgium

www.atlascopco.com

Visitors address

Boomsesteenweg 957

Belgium

Phone: +32 (0)3 870 21 11

Fax: +32 (0)3 870 24 43

B-2610 Wilrijk-Antwerp

For info, please contact your local Atlas Copco representative

Com. Reg. Antwerp 44651

V.A.T. 403.992.231

16.1 Maximální technicky přípustná hmotnost naloženého vozidla: ... kg
13.1 Rozložení této hmotnosti na nápravy a, u návěsu nebo přívěsu s nápravami uprostřed, zatížení ve spojovacím bodě:
19 ... kg 2 ... kg 3 ... v bodu spojení: ... kg
16.2 Maximální technicky přípustná hmotnost na každou z náprav/skupinu náprav: 1 ... kg 2 ... kg 3 ... a u návěsu nebo přívěsu s nápravami uprostřed hmotnost v bodu spojení: ... kg
35. Pneumatiky a kola: 1. náprava: ... 2. náprava: ... 3. náprava: ...
34. Náprava (nápravy) vybavené vzduchovým přetováním nebo obdobným přetováním: ano/ne (1)
36. Stručný popis brzdového zařízení:
38. Druh karoserie:
44. Značka ES schválení typu spojovacího zařízení
50. ES schválení typu podle konstrukčních předpisů pro přepravu nebezpečných věcí uděleno: ano, třída (třidy): ... / ne (1)
52. Poznámky (2):

DA

BILAG IV

EF-OVERENSSTEMMELSESEKILÆRING

For færdigbygget køretøj/etapevis færdigbygget (1) køretøj

DEL I

Undertegnede:

(Fulde navn)

erklærer, at køretøj:

0.1. Fabrikmærke (firmabetegnelse):

0.2. Type:

variant (2):

version (2):

0.2.1. Handelsbetegnelse(r):

0.4. Klasse:

0.5. Navn og adresse på fabrikanten af basiskøretøj:

Navn og adresse på fabrikanten, der har udført den seneste opbygningsetape på køretøj (1):

0.6. Anbringelsessted for foreskrevne skilte:

Køretøjs identifikationsnummer:

Placering af køretøjs identifikationsnummer på chassiset:

baseret på den (de) køretøjstype(r), der er beskrevet i følgende EF-typegodkendelse(r) (1)

0.9. Fabrikant:

0.10. EF-typegodkendelsesnummer:

i alle henseender svarer til den færdigbyggede/etapevis færdigbyggede (1) type, der er beskrevet i EF-typegodkendelse nr.:

Dato:

Køretøjet kan endeligt registreres i medlemsstater med venstrekørsel (2) som benytter metriske.

(Sted) (Dato):

(Underskrift) (Stilling)

Bilag (kun for etapevis godkendte køretøjstyper): overensstemmelseserklæring for hver etape.

For færdigbygget køretøj/etapevis færdigbygget køretøj O1, O2, O3 og O4

1. Antal aksler: ... og hjul: ...

4. Akselafstand: ... mm

30. Sporvidde: 1 ... mm 2 ... mm 3 ... mm

5. Længde: ... mm

10. Afstand mellem køretøjs bøjende og centrum af tilkoblingsanordningen: ... mm

11. Lastfladens længde: ... mm

6. Bredde: ... mm

7. Højde: ... mm

12. Overhæng bagtil: ... mm

13. Masse af køretøj med karosseri i korrekt stand: ... kg

16.1. Teknisk tilladt totalmasse: ... kg

13.1. Denne masses fordeling på akslerne og for kærre og sættevogn på koblingsanordningen: 1 ... kg 2 ... kg 3 ... kg

tilkoblingspunkt: ... kg

16.2. Teknisk tilladt masse på hver aksel/akselgruppe: 1 ... kg 2 ... kg 3 ... og for kærre eller sættevogn massen på

koblingspunktet: ... kg

35. Dæk og hjul: Aksel 1: ... Aksel 2: ... Aksel 3: ...

34. Aksel (aksler) monteret med luftaffjedring eller tilsvarende: ja/nej (1)

36. Kort beskrivelse af bremsesystemet:

38. Karosseriets art:

44. Godkendelsesmærke for tilkoblingsanordningen:

50. EF-typegodkendt i henhold til de konstruktionsmæssige krav for transport af farligt gods: ja/kategori(er): .../nej (1)

52. Bemærkninger (2):

DE

ANHANG IV

EG-ÜBEREINSTIMMUNGSBESCHEINIGUNG

für vollständige/vervollständigte (1) Fahrzeuge

TEIL I

Der Unterzeichner:

(Vor- und Zuname)

bestätigt hiermit, dass das Fahrzeug

0.1. Fabrikmarke (Firmenname der Herstellers):

0.2. Typ:

Variante (2):

Version (2):

0.2.1. Handelsname(n):

0.4. Fahrzeugklasse:

0.5. Name und Anschrift des Herstellers des Basisfahrzeugs:

Name und Anschrift des Herstellers der letzten Baustufe des Fahrzeugs (1):

0.6. Anbringungsstelle der vorgeschriebenen Schilder:

Fahrzeug-Identifizierungsnummer:

Anbringungsstelle der Fahrzeug-Identifizierungsnummer auf dem Fahrgestell:

auf der Grundlage des (der) in der nachstehenden EG-Typgenehmigung (1) beschriebenen Fahrzeugtyps (-typen)

0.9. Hersteller:

0.10. EG-Typgenehmigungsnummer:

mit dem unter der

EG-Typgenehmigungsnummer (1):

Datum:

beschrieben vollständigen/vervollständigten (1) Typ in jeder Hinsicht übereinstimmt.

Das Fahrzeug kann zur fortwährenden Teilnahme am Straßenverkehr in Mitgliedstaaten mit Rechtsverkehr (2)

(Ort) (Datum):

(Unterschrift) (Dienststellung)

Anlagen (nur für Fahrzeugtypen, die in mehreren Stufen gefertigt werden): Übereinstimmungsbescheinigung für jede Fertigungsstufe.

Für vollständige oder vervollständigte Fahrzeuge der Klassen O1, O2, O3 und O4

1. Anzahl der Achsen: ... und Räder: ...

4. Radstand: ... mm

5. Länge: ... mm

10. Abstand zwischen dem Mittelpunkt der Anhängervorrichtung und dem Fahrzeugheck: ... mm

11. Länge der Ladefläche: ... mm

Atlas Copco Airpower n.v.

Postal address
P.O. Box 100
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
Belgium

Phone: +32 (0)3 870 21 11
Fax: +32 (0)3 870 24 43
B-2610 Wilrijk-Antwerp
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Com. Reg. Antwerp 44651
V.A.T. 403.992.231

A company within the Atlas Copco Group

6. Breite: ... mm
7. Höhe: ... mm
12. Hinterer Überhang: ... mm
13. Masse des fahrbereiten Fahrzeugs mit Aufbau: ... kg
16.1. Technisch zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand: ... kg
13.1. Verteilung dieser Masse auf die Achsen sowie Stützlast bei Sattelanhängern und Zentralachsanhängern: 1 ... kg
2 ... kg 3 ... kg sowie Stützlast: ... kg
16.2. Technisch zulässige maximale Masse je Achse/Achsegruppe: 1 ... kg 2 ... kg 3 ... kg sowie Stützlast bei Sattelanhängern und Zentralachsanhängern: ... kg
35. Bereifung und Räder: Achse 1: ... Achse 2: ... Achse 3: ...
34. Achse(n) mit Luftfederung oder gleichwertiger Aufhängung: ja/nein (1)
36. Kurzbeschreibung des Bremssystems:
38. Art des Aufbaus:
44. Genehmigungszeichen der Anhängervorrichtung:
50. EG-Typgenehmigt nach den Konstruktionsvorschriften für die Beförderung gefährlicher Güter: ja/Gruppe(n): .../nein (1)
52. Bemerkungen (2):

ET

ILJISA

EÜ VASTAVUSSERTIFIKAAT

komplektele/komplekteeritud (1) sõidukitele

1 OSA

Allakirjutanu:

(täielik nimi)

tõendab kättesolevaga, et sõiduk:

0.1. Mark (tootja kaubanimi):

0.2. Tüüp:

variant (2):

versioon (2):

0.2.1. Kaubanimi/-nimed:

0.4. Kategooria:

0.5. Baassõiduki tootja nimi ja aadress:

Mittekomplekte sõiduki kõige hilisema kooste-etapi teostanud tootja nimi ja aadress (1):

0.6. Andmesiltide asukoht:

Sõiduki valmistajatahesse tähis:

Sõiduki valmistajatahesse tähise asukoht sõidul:

vastavalt EÜ tüübikinnituses I kirjeldatud sõidukitüübile (-tüübidele) (1)

0.9. Tootja:

0.10. EÜ tüübikinnitustüüp:

vastab kõigis aspektides komplektele/komplekteeritud (1) sõidukitüübile, mida kirjeldab:

EÜ tüübikinnitustüüp:

Kuupäev:

Sõiduki võib ilma täiendavate EÜ tüübikinnitusteta kasutamiseks registreerida liikmesriikides, kus on vassikpoolne

(2) liiklus ning kus

(Koht) (Kuupäev):

(Allkiri) (Ametikoht)

Lisad (kohaldatakse ainult sõidukitüübidele, mida valmistatakse mitmes etapis): Vastavussertifikaat iga

valmistusetapi

jaoka.

Komplekteed või komplekteeritud O1-, O2-, O3- ja O4-kategooria sõidukid

1. Telgede arv: ... Voolteljed: ...

4. Teljevahed: ... mm

30. Telje rõõbe (telgede rõõpmed): 1 ... mm 2 ... mm 3 ... mm

5. Pikkus: ... mm

10. Kaugus haakeseadise keskpunktist sõiduki tugumise otsani: ... mm

11. Laadimispinna pikkus: ... mm

6. Laius: ... mm

7. Kõrgus: ... mm

12. Tagatlendi: ... mm

13. Kerega sõidukkorras sõiduki mass: ... kg

16.1. Suurim tehniliselt lubatud täismass: ... kg

13.1. Kõnealuse massi jaotumine telgede vahel ning sadulhaagise või kesktelgahaagise korral haakepunktile mõjuv

koormus:

1 ... kg 2 ... kg 3 ... kg haakepunkti: ... kg

16.2. Igale teljele/teljehaale rakenduv tehniliselt lubatud mass: 1 ... kg 2 ... kg 3 ... ning sadulhaagise või

kesktelgahaagise

korral haakepunktile mõjuv koormus: ... kg

35. Rehvid ja veljed: 1. telg: ... 2. telg: ... 3. telg: ...

34. Õhk- või muu samaväärse vedrustusega telg (teljed): jah/ei (1)

36. Pidurisüsteemi lühikirjeldus:

38. Kere tüüp:

44. Haakeseadise tüübikinnitustähis:

50. Saanud EÜ tüübikinnituse vastavalt ohtlike ainete vedamiseks ette nähtud sõidukite konstrueerimisõuetele:

jah/klass(id): .../ei (1)

52. Märkused (2):

EL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Για πλήρη/ολοκληρωμένα (1) οχήματα

ΜΕΡΟΣ I

Ο υπογεγραμμένος:

(πλήρες ονοματεπώνυμο)

πιστοποιώ ότι το όχημα:

0.1. Μάρκα (εμπορική επωνυμία του κατασκευαστή):

0.2. Τύπος:

παράλλαξη (2):

εξέδοση (2):

0.2.1. Εμπορική(-ές) ονομασία(-ες) (εάν υφίσταται):

0.4. Κατηγορία:

0.5. Ονομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του βασικού οχήματος:

Ονομα και διεύθυνση του κατασκευαστή του τελευταίου σταδίου κατασκευής του οχήματος (1):

0.6. Έτος των προβλεπόμενων από το νόμο πινακίδων:

Αναγνωριστικός αριθμός του οχήματος:

Σημείο τοποθέτησης του αναγνωριστικού αριθμού οχήματος επί του πλαισίου:

βάσει του (των) τύπου(-ων) οχήματος που περιγράφεται στην έγκριση ΕΚ τύπου (1)

0.9. Κατασκευαστής:

0.10. Αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου:

συμμορφώνεται από κάθε άποψη προς τον πλήρη/ολοκληρωμένο τύπο (1) που περιγράφεται με τα ακόλουθα

στοιχεία:

Αριθμός έγκρισης ΕΚ τύπου:

Ημερομηνία:

Το όχημα μπορεί να ταξινομηθεί μόνον σε κράτος μέλος όπου η κυκλοφορία είναι από αριστερά (2) και

χρησιμοποιούνται μετρικές/βρετανικές (3) μονάδες μέτρησης για το ταχυμετρο, χωρίς περαιτέρω έγκρισης ΕΚ

τύπου:

(τόπος και ημερομηνία):

(υπογραφή) (όψη)
Συμπληρώστε: (ισχύει μόνο για τύπους οχημάτων πολλών αξόνων κατασκευής): Πιστοποιητικό συμμόρφωσης για κάθε στάδιο
Για πλήρη ή ολοκληρωμένα οχήματα των κατηγοριών O1, O2, O3 και O4
1. Αριθμός αξόνων: ... και τροχών: ...
4. Μεταξόνιο: ... mm
30. Μετατρόχιο(-α): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
5. Μήκος: ... mm
10. Απόσταση μεταξύ κέντρου της διάταξης ζεύξης και οπίσθιου άκρου του οχήματος: ... mm
11. Μήκος επιφανείας φόρτωσης: ... mm
6. Πλάτος: ... mm
7. Ύψος: ... mm
12. Οπίσθια προέκταση: ... mm
13. Μάζα του οχήματος με το αμάξωμα σε ετοιμότητα κίνησης: ... kg
16.1. Μέγιστη τεχνικός αποδεκτή μάζα έμφορτου οχήματος: ... kg
13.1. Κατανομή της ανώτερης μάζας μεταξύ των αξόνων και, στην περίπτωση ημιρυσουλκωμένου ή κεντροσφαιρικού ρυμουλκώμενου, φορτίο στο σημείο ζεύξης: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
16.2. Τεχνικός αποδεκτή μάζα σε κάθε άξονα: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg και, στην περίπτωση ημιρυσουλκωμένου ή κεντροσφαιρικού ρυμουλκώμενου, φορτίο στο σημείο ζεύξης: ... kg
35. Επίστροφα και τροχοί: Άξονας 1: ... Άξονας 2: ... Άξονας 3: ...
34. Κατευνητήρια(-α) άξονας(-ες) με πνευματική ανάρτηση ή ισοδύναμη διάταξη: να/όχι (1)
36. Σύστημα πέδησης της διάταξης πέδησης:
38. Τύπος ομαζώματος
40. Σημά έγκρισης της διάταξης ζεύξης, εφόσον είναι τοποθετημένη
50. Έχει λάβει έγκριση ΕΚ τύπου σύμφωνα με τις απαιτήσεις σχεδιασμού για τη μεταφορά επικινδύνων εμπορευμάτων:
να/όχι(-εις) .../όχι (1)
52. Παρατηρήσεις (2)

FR

ANNEXE IV
CERTIFICAT DE CONFORMITÉ CE
Véhicules complets/complétés (1)
PARTIE I
Je soussigné:
(nom complet)
certifie par la présente que le véhicule:
0.1. Marque (raison sociale du constructeur):
0.2. Type:
Variante (2):
Version (2):
0.2.1. Descriptions commerciales:
0.4. Catégorie:
0.5. Nom et adresse du constructeur du véhicule de base:
Nom et adresse du constructeur ayant réalisé la dernière étape de construction du véhicule (1):
0.6. Emplacement des plaques réglementaires:
Numéro d'identification du véhicule:
Emplacement du numéro d'identification du véhicule sur le châssis:
selon le (les) type(s) de véhicules décrits dans la réception CE (1)
0.9. Constructeur:
0.10. Numéro de réception CE:
est conforme à tous égards au type complet/complété (1) décrit dans
Numéro de réception CE:
Date:
Le véhicule peut être immatriculé à titre permanent sans d'autres réceptions CE dans les États membres dans
lesquels la conduite est à droite (2)
(lieu) (date)
(signature) (fonction)
Annexes (uniquement dans le cas de type de véhicules multistape): certificat de conformité pour chaque étape.
Pour les véhicules complets et complétés des catégories O1, O2, O3 et O4
1. Nombre d'essieux: ... et de roues: ...
4. Empattement: ... mm
30. Voie des essieux: no 1: ... mm no 2: ... mm no 3: ... mm
5. Longueur: ... mm
10. Distance entre le centre du dispositif d'attelage et l'extrémité arrière du véhicule: ... mm
16.1. Longueur de la zone de chargement: ... mm
6. Largeur: ... mm
7. Hauteur: ... mm
12. Porte-à-faux arrière: ... mm
13. Masse du véhicule avec la carrosserie en ordre de marche: ... kg
16.1. Masse maximale en charge techniquement admissible: ... kg
13.1. Répartition de cette masse entre les essieux et, dans le cas d'une semi-remorque ou d'une remorque à essieu central, masse sur le point d'attelage: no 1: ... kg no 2: ... kg no 3: ... kg point d'attelage: ... kg
16.2. Masse techniquement admissible sur chaque essieu/groupe d'essieux: no 1: ... kg no 2: ... kg no 3: ... kg et, dans le cas d'une semi-remorque ou d'une remorque à essieu central, masse sur le point d'attelage: ... kg
35. Pneumatiques et roues: essieu no 1: ... essieu no 2: ... essieu no 3: ...
34. Essieu(x) équipé(s) d'une suspension pneumatique ou équivalente: oui/non (1)
36. Description succincte du système de freinage:
38. Type de carrosserie:
44. Marque de réception du dispositif d'attelage:
50. Réceptionné CE en fonction des exigences de conception applicables au transport de marchandises dangereuses:
oui
[classe(s): ...]non (1)
52. Remarques (2):

IT

ALLEGATO IV
CERTIFICATO DI CONFORMITÀ CE
per veicoli completi/completati (1)
PARTE I
Il sottoscritto:
(cognome e nome)
certifica che il veicolo:
0.1. Marca (denominazione commerciale del costruttore):
0.2. Tipo:
Variante (2):
Versione (2):
0.2.1. Designazione(i) commerciale(i):
0.4. Categoria:
0.5. Nome e indirizzo del costruttore del veicolo di base:
Nome e indirizzo del costruttore dell'ultima fase costruita del veicolo (1):
0.6. Posizione delle targhetta regolamentari:
Numero di identificazione del veicolo:
Posizione sul telaio del numero di identificazione del veicolo:
sulla base del tipo o dei tipi di veicolo descritti nell'omologazione CE (1)

Atlas Copco Airpower n.v.

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium

Phone: +32 (0)3 870 21 11
Fax: +32 (0)3 870 24 43
B-2610 Wilrijk-Antwerp
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Com. Reg. Antwerp 44651
V.A.T. 403.992.231

A company within the Atlas Copco Group

0.9. Costruttore:
0.10. Numero di omologazione CE:
è conforme sotto tutti gli aspetti al tipo completo/completato (1) descritto in
Numero di omologazione CE:
Data:
e quindi può essere immatricolato a titolo definitivo, senza ulteriori omologazioni, negli Stati membri con
circolazione a destra (2).
(luogo) (Data):
(Firma) (Mansioni)
Allegati (solo per i tipi di veicoli costruiti in più fasi): Certificato di conformità per ogni fase.
Veicoli completi o completati delle categorie O1, O2, O3 e O4
1. Numero di assi: ... e di ruote: ...
4. Interasse: ... mm
30. Carreggiata degli assi: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
5. Lunghezza: ... mm
10. Distanza tra il centro del dispositivo di aggancio e l'estremità posteriore del veicolo: ... mm
11. Lunghezza della superficie di canco: ... mm
6. Larghezza: ... mm
7. Altezza: ... mm
12. Sbalzo posteriore: ... mm
13. Massa del veicolo carrozzato in ordine di marcia: ... kg
16.1. Massa massima tecnicamente ammissibile a pieno carico: ... kg
13.1. Distribuzione di tale massa sugli assi e, nel caso di un semirimorchio o di un rimorchio ad asse centrale, massa
gravante sul punto di aggancio: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg punto d'aggancio: ... kg
16.2. Massa tecnicamente ammissibile su ciascun asse o gruppo di assi: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg e, nel caso di un
semirimorchio
o di un rimorchio ad asse centrale, massa gravante sul punto di aggancio: ... kg
35. Ruote e pneumatici asse 1: ... asse 2: ... asse 3: ...
34. Asse(i) munito di sospensione pneumatica o equivalente: sì/no (1)
36. Breve descrizione del sistema di frenatura:
38. Tipo di carrozzeria:
44. Marchio di omologazione del dispositivo di aggancio:
50. Omologato CE conformemente ai requisiti di progettazione per il trasporto di merci pericolose: sì/classe(i):
.../no (1)
52. Osservazioni (2)

LV

IV PIELIKUMS
EK ATBILSTĪBAS SERTIFIKĀTS
Pabeigtiem/vairākos posmos pabeigtiem (1) transportlīdzekļiem
I DAĻA
Apakš parakstījušais persona:
(Pilns vārds un uzvārds)
ar šo apliecinā, ka transportlīdzeklis
0.1. marka (izgatavotāja tirdzniecības nosaukums):
0.2. tips:
varianti (2):
versija (2):
0.2.1. komercnosaukums(-i):
0.4. kategorija:
0.5. bāzes transportlīdzekļa izgatavotāja nosaukums un adrese:
Tā izgatavotāja nosaukums un adrese, kas veicis transportlīdzekļa pēdējo izgatavošanas posmu (1):
0.6. Obligāto izgatavotāja plāksnīšu atrašanās vieta:
Transportlīdzekļa identifikācijas numurs:
Transportlīdzekļa identifikācijas numurs atbilstošā vietā uz šasijas:
saskaņā ar transportlīdzekļa tipu (-iem), kas aprakstīti EK tipa apstiprinājumā (1)
0.9. Izgatavotājs:
0.10. EK tipa apstiprinājuma numurs:
visos aspektos atbilst pabeigta/vairākos posmos pabeigta (1) transportlīdzekļa tipam, kas aprakstīts
EK tipa apstiprinājuma numurs:
Datums:
Transportlīdzekli bez turpmākas apstiprināšanas var pastāvīgi reģistrēt dalībvalstīs ar labās puses (2)
(Vieta) (Datums):
(Paraksts) (Amats)
Pielikumi (attiecās vienīgi uz daudzposmu transportlīdzekļu tipiem): Atbilstības sertifikāts katram posmam
Pabeigtiem vai vairākos posmos pabeigtiem O1, O2, O3 un O4 kategorijas transportlīdzekļiem
1. Asis skaits: ... un riteņu skaits ...
4. Garšbāze: ... mm
30. Šķēršbāze: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
5. Garums: ... mm
10. Attālums starp transportlīdzekļa aizmuguri un sakabes ierīces centru: ... mm
11. Iekraušanas laukuma garums: ... mm
6. Platums: ... mm
7. Augstums: ... mm
12. Aizmugurējā pārkare: ... mm
13. Patmasa: ... kg
16.1. Pilnā masa: ... kg
13.1. Šīs masas sadalījums pa asīm un, attiecībā uz puspiekabēm vai piekabēm ar centrāli novietotu asi, masa
sakabes
punktā: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg: sakabes punkts: ... kg
16.2. Tehniski pieļaujamā masa uz katru asi/asu grupu: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... un, ja ir puspiekabē vai piekabē ar
centrāli
novietotu asi, slodze uz sakabes punktu: ... kg
35. Riepas un riteņi: 1. ass: ... 2. ass: ... 3. ass: ...
34. Ass (asis), kas aprīkotas ar pneimatisko balstiekārtu vai tai līdzvērtīgu balstiekārtu: jā/nē (1)
36. Ies bremzē iekārtas apraksts:
38. Virsbīves tips:
44. Sakabes ierīces apstiprinājuma marķējums:
50. EK tipa apstiprinājums saskaņā ar konstrukcijas prasībām bāzīmu kravu pārvadāšanai: jā/klaše(-es): .../nē (1)
52. Piezīmes (2):

LT

IV PRIEDAS
EB ATITIKTIKIS LIUDIJIMAS
Komplektinės/sukomplektuotos (1) transporto priemonės
I DALIS
Pasirašęs:
(vardas, pavardė)
šiuo dokumentu patvirtinu, kad transporto priemonė:
0.1. Gamtinė markė (gamintojo prekės pavadinimas):
0.2. Tipas:
variantas (2):
versija (2):
0.2.1. Komercinis (-iai) pavadinimas (-iai):
0.4. Kategorija:
0.5. Bazinės transporto priemonės gamintojo pavadinimas ir adresas:
Paskutinio transporto priemonės gamybos etapo gamintojo pavadinimas ir adresas (1):
0.6. Ženklinimo plokštelių vieta:
Transporto priemonės identifikavimo numeris:

Transporto priemonės identifikavimo numerio vieta ant važiuoklės:
 pagal EB tipo patvirtinimo apibūdintą transporto priemonių tipą (-us) (1)
 0.9. Gaminioje
 0.10. EB tipo patvirtinimo numeris:
 visais atvejais atitinka nekomplektines transporto priemonės tipą, aprašytą (1)
 EB tipo patvirtinimo numerį:
 Data:
 Transporto priemonė gali būti nuolat registruojama be papildomų EB tipo patvirtinimų valstybės narėse, kuriose transporto priemonių eismas vyksta deklaruojant (2) važiuojamosios dalies juosta
 (Vieta) (data):
 (Parašas) (parašas)
 Priedai (taikoma tik keleto etapų gaminamoms transporto priemonėms): kiekvieno gamybos etapo atitiktis liudijimas
01, 02, 03 ir 04 kategorijų komplektinės ar sukomplektuotos transporto priemonės
 1. Atsiųskite: ... ir atsiųskite:
 4. Transporto priemonės bazė: ... mm
 30. Atsies (-ių) vėžė: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
 5. Ilgis: ... mm
 10. Atstumas tarp sukabinimo kėbulo masės ir transporto priemonės galų: ... mm
 11. Ploto krovininių sukrutų ilgis: ... mm
 6. Plotis: ... mm
 7. Aukštis: ... mm
 12. Galinė iškyša: ... mm
 13. Parengtas eksploatuoti transporto priemonės kėbulo masė: ... kg
 16. 1. Didžiausia technškai leidžiama pakrautos transporto priemonės masė: ... kg
 13. 1. Šios masės pasiskirstymas tarp atsiųstų ir, jeigu tai yra pusprickabė arba priekabė, kurios ašis (-ys) sutampa su jos sunkio centru, masė sukabinimo taške: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg sukabinimo taške: ... kg
 16. 2. Technškai leidžiama kiekvienai ašiai/atšiai grupei tenkanti masė: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg ir jeigu tai yra pusprickabė
 arba priekabė, kurios ašis (-ys) sutampa su jos sunkio centru, masė sukabinimo taške: ... kg
 35. Padangos ir ratai: 1 ašis: ... 2 ašis: ... 3 ašis: ...
 34. Ašis (-ys) su pneumatine pakaba arba su pakaba, pripažįstama ekvivalenti: taip/ne (1)
 36. Trumpas stabdymo sistemos aprašas:
 38. Kėbulo modelis:
 44. Sukabinimo patvirtinimo ženklas:
 50. EB tipo patvirtinimas suteiktas pagal reikalavimus, keliamus pavojingiems kroviniams vežti skirtingoms transporto priemonėms
 taip/klaidė (-s): .../ne (1)
 52. Pastabos (2):

IX. MELLÉKLET
EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
teljes/befejezett (1) járművek részére
 I. RÉSZ
 Alulírott:
 (Teljes név)
 igazolom, hogy az alábbi jármű
 0.1. Gyártmány (a gyártó kereskedelmi neve):
 0.2. Típus:
 változat (2):
 kivitel (2):
 0.2.1. Kereskedelmi név (nevek):
 0.4. A jármű kategóriája:
 0.5. Az alapjármű gyártójának neve és címe:
 A jármű utolsó gyártási lépcsőjét végző gyártó neve és címe (1):
 0.6. A hatóságilag előírt táblák helye:
 Járműazonosító szám
 A járműazonosító szám helye az alvázon:
 az EK-típusjávahagyáshoz meghatározott járműtípus(ok) alapján (1)
 0.9. Gyártó:
 0.10. EK-típus-jávahagyási szám:
 minden szempontból megfelel az alábbiakban meghatározott teljes/befejezett (1) típusnak
 EK-típus-jávahagyási szám:
 Dátum:
 A jármű közötti forgalomban történő állandó részvételre további EK-típus-jávahagyások nélkül engedélyezhető a jobb
 bal oldali (2) közlekedési rendű
 (Hely) (dátum):
 (Aláírás) (Beosztás)
 Mellékletek (csak többlépcsős járműtípusok esetén): minden egyes lépcső megfeleléségi igazolása.
Az 01, 02, 03 és 04 kategóriájú teljes vagy befejezett járművek részére
 1. Tengelyek száma: ... és kerekek száma: ...
 4. Tengelytáv: ... mm
 30. Nyomtatási pont: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
 5. Hosszúság: ... mm
 10. A csatlakozóberendezés központja és gépjármű hátulja közötti távolság: ... mm
 11. Rakfelület hosszúsága: ... mm
 6. Szélesség: ... mm
 7. Magasság: ... mm
 12. Hátsó túlnyúlás: ... mm
 13. A jármű tömege felépítménnyel menetkész állapotban: ... kg
 16. 1. Műszakilag megengedett legnagyobb össztömeg: ... kg
 13. 1. Ennek a tömegnek a megoszlása a tengelyek között, és felpótkoci és középtengelyes pótkoci esetében
 terhelés az
 összekapcsolási ponton: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
 16. 2. Műszakilag megengedett legnagyobb tömeg az egyes tengelyeken/tengelycsoportokon: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg
 és
 felpótkoci és középtengelyes pótkoci esetében terhelés az összekapcsolási ponton: ... kg
 35. Gumibroncsok és kerekek: 1. tengely: ... 2. tengely: ... 3. tengely: ...
 34. Légrugózással vagy azzal egyenértékű felépítéssel ellátott hajtott tengely(ek): igen/nem (1)
 36. A felépítmény rövid leírása:
 38. A felépítmény típusa:
 44. A csatlakozóberendezés jávagyási jele:
 50. Rendelkezik EK-típus-jávahagyással a veszélyes áruk szállítására vonatkozó tervezési követelmények szerint:
 igen/sose (1)
 52. Megjegyzések (2)

ANNEX IV
CERTIFICAT TA' KONFORMITÀ TAL-KE
Għali vettura kompluti/ikkompletati (1)
 PART I
 Is-sottoskritt:
 (Isem sħih)
 b'dan jicertifika li l-vettura:
 0.1. Għamla (Isem kummerċjali tal-manifattur):
 0.2. Tip:
 varjant (2):

verzijs (2)
 0.2.1. Isem/samijiet kummerċjali:
 0.4. Kategorija:
 0.5. Numru u indirizz tal-manifattur tal-vettura bazi:
 Isem u indirizz tal-manifattur ta' l-aħbar stadij tal-vettura mibni (1):
 0.6. Post tal-pjanċi statutorji:
 Numru ta' identifikazzjoni tal-vettura:
 Post tan-numru ta' identifikazzjoni tal-vettura fuq ix-chassis:
 iktolat fuq il-tip(i) ta' vettura deskritti li l-approvazzjoni tat-tip tal-KE (1)
 0.9. Manifattur:
 0.10. Numru ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE:
 tikkonforma l'kull rigward għat-tip kompluti/ikkompletati (1) deskritti fi
 Numru ta' approvazzjoni tat-tip tal-KE:
 Data:
 li l-vettura tista' tigi registrata b'mod permanenti mingħajr approvazzjonijiet ulterjorjati tat-tip tal-KE fi Stati Membri li
 għandhom traffiku fuq in-naħa tal-lemin (2)
 (Post) (Data):
 (Firma) (Pozizzjoni)
 Annessi (applikabbli biss għal vettura tat-tip ta' diversi stadij): Certifikat ta' konformità għal kull stadij
Għal vettura kompluti jew ikkompletati tal-kategoriji 01, 02, 03 u 04
 1. Numru ta' fusijiet: ... u roti: ...
 4. li l-ħażen tar-rotta: ... mm
 30. Trekki tal-fusijiet: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
 5. Tul: ... mm
 10. Distanza bejn ic-centru ta' l-apparat ta' l-igancjar u t-tarf ta' wara tal-vettura: ... mm
 11. Tul taz-zona tat-tagħbiha: ... mm
 6. Wisa': ... mm
 7. Għoli: ... mm
 12. Sporgenza ta' wara: ... mm
 13. Massa tal-vettura bil-karrozzerija fista għas-sewqan: ... kg
 16. 1. Massa mgħobbja massima teknika/ment permissibbli: ... kg
 13. 1. Distribuzzjoni ta' din il-massa fost il-fusijiet u, fil-każ ta' semi-karru jew karru bil-fus fin-nofs, tagħbiha fuq il-
 punt
 ta' għancjar: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg il-punt ta' għancjar: ... kg
 16. 2. Massa teknika/ment permissibbli fuq kull fus/grupp ta' fusijiet: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... u, fil-każ ta' semi-karru
 jew
 karru bil-fus fin-nofs, tagħbiha fuq il-punt ta' għancjar: ... kg
 35. Tajers u roti: Fus 1: ... Fus 2: ... Fus 3: ...
 34. Fusijiet tas-sewqan mgħammra b'suspensjoni ta' l-arja jew ekwivalenti: ija/le (1)
 36. Deskrizzjoni qasira tas-sistema ta' l-ibbrejjar:
 38. Tip ta' body:
 44. Marka ta' approvazzjoni ta' l-apparat ta' l-igancjar:
 50. Approvazzjoni tat-tip tal-KE skond il-ħtiġijiet tat-tfassil għall-garr ta' oġġetti perikolużi: ija/klasi(jiet): .../aru
 (1)
 52. Rimarki (2):

ZALĄCZNIK IX
CERTYFIKAT ZGODNOŚCI WE
Dla pojazdów kompletnych/skompletowanych (1)
CZĘŚĆ I
 Niżej podpisany:
 (imię i nazwisko)
 niniejszym zaświadcza, że pojazd:
 0.1. Marka (nazwa handlowa producenta):
 0.2. Typ:
 wariant (2):
 wersja (2):
 0.2.1. Oznaczenie(-e) handlowe:
 0.4. Kategorija:
 0.5. Nazwa i adres producenta pojazdu podstawowego:
 Nazwa i adres producenta ostatniego etapu budowy pojazdu (1):
 0.6. Położenie tabliczek znamionowych:
 Numer identyfikacyjny pojazdu:
 Położenie numeru identyfikacyjnego pojazdu na podwoziu:
 wyprodukowany w oparciu o typ(-y) pojazdu opisany(-e) w świadectwie homologacji typu WE (1)
 0.9. Producent:
 0.10. Numer homologacji typu WE:
 odpowiada pod każdym względem kompletnemu/skompletowanemu (1) typowi opisanemu w
 świadectwie homologacji typu WE nr:
 Data:
 Pojazd może być zarejestrowany na stałe bez dalszych homologacji typu WE w państwach członkowskich z ruchem
 prawostronnym (2),
 (Miejscowość) (Data):
 (Podpis) (Stanowisko)
 Załączniki (tylko dla pojazdów zbudowanych w wielu etapach): certyfikat zgodności dla każdego etapu
Dla kompletnych lub skompletowanych pojazdów kategorii 01, 02, 03 i 04
 1. Liczba osi: ... i kół: ...
 4. Rozstaw osi: ... mm
 30. Rozstaw kół osi: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
 5. Długość: ... mm
 10. Odległość pomiędzy środkiem urządzenia sprzęgającego a tylnym okrysem pojazdu: ... mm
 11. Długość przestrzeni ładunkowej: ... mm
 6. Szerokość: ... mm
 7. Wysokość: ... mm
 12. Zwis tylny: ... mm
 13. Masa pojazdu gotowego do jazdy: ... kg
 16. 1. Technicznie dopuszczalna maksymalna masa całkowita pojazdu: ... kg
 13. 1. Rozkład tej masy na osie i, w przypadku nacpepy lub przyciepy z osią centralną, także na punkt sprzęgu: 1. ... kg
 2. ... kg 3. ... kg punkt sprzęgu: ... kg
 16. 2. Technicznie dopuszczalna maksymalna masa przypadająca na każdą osi/grupę osi: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... i, w
 przypadku
 nacpepy lub przyciepy z osią centralną, także na punkt sprzęgu: ... kg
 35. Opony i koła: Oś 1: ... Oś 2: ... Oś 3: ...
 34. Oś (osie) mająca(-e) zawieszenie pneumatyczne lub równoważne do pneumatycznego: tak/nie (1)
 36. Krótki opis układu hamulcowego:
 38. Rodzaj nadwozia:
 44. Znak homologacji urządzenia sprzęgającego:
 50. Homologacja typu WE pojazdu w zakresie wymagań do przewozu towarów niebezpiecznych: tak/klasa(-y):
 .../nie (1)
 52. Uwagi (2):

ANEJO IV
CERTIFICADO DE CONFORMIDADE
Veículos completos/completados (1)
 PARTE I
 O abaixo assinado:

Atlas Copco Airpower n.v.

A company within the Atlas Copco Group

Postal address
 P.O. Box 100
 B-2610 Wilrijk-Antwerp
 Belgium
 Visitors address
 Boomsesteenweg 957
 Belgium
www.atlascopco.com

Phone: +32 (0)3 870 21 11
 Fax: +32 (0)3 870 24 43
 B-2610 Wilrijk-Antwerp
 For info, please contact your local Atlas Copco representative

Com. Reg. Antwerp 44651
 V.A.T. 403.992.231

(nome completo)
certifica que o veículo:
0.1. Marca (designação comercial do fabricante):
0.2. Modelo:
Variante (2):
Versão (2):
0.2.1. Designação(ões) comercial(ais):
0.4. Categoria:
0.5. Nome e morada do fabricante do veículo de base:
Nome e morada do fabricante da última fase construída do veículo (1):
0.6. Localização das chapas regulamentares:
Número de identificação do veículo:
Localização do número de identificação do veículo no quadro:
com base no(s) modelo(s) de veículo(s) descrito(s) na homologação CE (1):
0.9. Fabricante:
0.10. Número da homologação CE:
está em perfeita conformidade com o modelo completo/completado (1) descrito em
Número de homologação CE:
Data:
O veículo pode ser matriculado a título definitivo sem outras homologações CE em Estados-Membros com
circulação
à direita (2)
(Local) (Data):
(Assinatura) (Funções)
Anexos (aplicável apenas a modelos de veículos completados em várias fases): Certificado de conformidade para
cada uma das fases.
Para veículos completos ou completados das categorias O1, O2, O3 e O4
1. Número de eixos: ... e rodas: ...
4. Distância entre eixos: ... mm
30. Via(s) dos eixos: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm
5. Comprimento: ... mm
10. Distância entre o centro do dispositivo de engate e a retaguarda do veículo: ... mm
11. Comprimento da zona de carga: ... mm
6. Largura: ... mm
7. Altura: ... mm
12. Consola traseira: ... mm
13. Massa do veículo carregado em ordem de marcha: ... kg
16.1. Massa máxima em carga tecnicamente admissível: ... kg
13.1. Distribuição dessa massa pelos eixos e, no caso de um semi-reboque ou reboque de eixo(s) central(ais), carga
no
ponto de engate: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... ponto de engate: ... kg
16.2. Massa tecnicamente admissível sobre cada eixo/grupo de eixos: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... e, no caso de um semi-
reboque ou reboque de eixo(s) central(ais), carga no ponto de engate: ... kg
35. Pneumáticos e rodas: Eixo 1: ... Eixo 2: ... Eixo 3: ...
34. Eixo(s) equipod(s) com suspensão pneumática ou equivalente: sim/não (1)
36. Breve descrição do dispositivo de travagem:
38. Tipo de carroçaria:
44. Marca de homologação do dispositivo de engate:
50. Homologação CE de acordo com os requisitos de projecto para o transporte de mercadorias perigosas: sim
[classe(s)]: ... /não (1)
52. Observações (2):

RO

ANEXA IV

CERTIFICATUL DE CONFORMITATE CE

Pentru vehicule complete/completate (1)

PARTEA I

Subsemnatul:

(Numele complet)

certific prin prezenta că vehiculul:

0.1. Marca (denumirea comercială a producătorului):

0.2. Tip:

variantă (2):

versiune (2):

0.2.1. Denumire (denumiri) comercială (comerciale):

0.4. Categorie:

0.5. Denumirea,

i adresa producătorului vehiculului de bază:

Denumirea,

i adresa producătorului ultimului stadiu de construcție a vehiculului (1):

0.6. Amplasarea plăcuțelor regulamentare de identificare:

Numărul de identificare al vehiculului:

Amplasarea pe,

aszu a numărului de identificare al vehiculului:

conform tipului (tipurilor) de vehicul(e) descris(e) în omologarea CE de tip (1)

0.9. Producător:

0.10. Numărul de omologare CE de tip

corespunde în toate privințele tipului de vehicul complet/completat (1) descris în

Numărul de omologare CE de tip

Data:

Vehiculul poate fi înmatriculat permanent fără alte omologări CE de tip în statele membre cu circulație pe dreapta

(2)

(Local) (Data):

(Semnătura) (Funcția)

Anexe (numai pentru tipuri de vehicule cu mai multe stadii de construcție): Certificat de conformitate pentru fiecare

stadiu.

Pentru vehicule complete sau completate din categoriile O1, O2, O3 și O4

1. Număr de axe: ...

i roti: ...

4. Ampetament: ... mm

10. Ecartamentul axei (axelor): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

5. Lungime: ... mm

10. Distinția dintre centrul dispozitivului de cuplaj,

i extremitatea posterioară a vehiculului: ... mm

11. Lungimea suprafeței de încărcare: ... mm

6. Lățime: ... mm

7. Înălțime: ... mm

i O4): ... m2

12. Consolă spate: ... mm

13. Masa vehiculului cu caroserie în ordine de mers: ... kg

16.1. Masa maximă tehnic admisibilă: ... kg

13.1. Distribuția acestei mase pe axe,

i, în cazul semiremorilor sau al remorcilor cu axă centrală, masa pe punctul de

cuplare: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg punctul de cuplaj: ... kg

16.2. Masa maximă tehnic admisibilă pe fiecare axă/grup de axe: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... și, în cazul semiremorilor

sau al remorcilor cu axă centrală, masa pe punctul de cuplare: ... kg

35. Anvelopes,

i roti: Axă 1: ... Axă 2: ... Axă 3: ...

34. Axă (axe) cu suspensie pneumatică sau echivalentă: da/nu (1)

36. Scurtă descriere a sistemului de frânare:

38. Tip de caroserie:

44. Marca de omologare a dispozitivului de cuplaj:

50. Omologat CE în conformitate cu cerințele de construcție aplicabile transportului mărfurilor periculoase: da/clasă

(clasele): .../nu (1)

52. Observații (2):

SK

PRÍLOHA IX

OSVĚDČENIE ES O ZHODE

Pre dokončené/dokončované vozidlá (1)

ČASŤ I

Podpísaný:

(celé meno)

týmto osvedčuje, že vozidlo:

0.1. Značka (obchodný názov výrobcu):

0.2. Typ:

variant (2):

verzia (2):

0.2.1. Obchodný názov (názvy):

0.4. Kategória:

0.5. Meno a adresa výrobcu základného vozidla:

Názov a adresa výrobcu posledného montážneho stupňa vozidla (1)

0.6. Umiestnenie povinných štítkov:

Identifikačné číslo vozidla:

Umiestnenie identifikačného čísla vozidla na podvozku

na základe typu(-ov) vozidla, opísaného(-ých) v schválení ES (1)

0.9. Výrobca:

0.10. Číslo typového schválenia ES:

zo všetkých hľadísk zodpovedá dokončenému/dokončovanému (1) typu popísanému v

čísle typového schválenia ES:

Dátum:

Vozidlo môže byť trvalo evidované bez ďalších schválení ES byť v členských štátoch, v ktorých je

praregistrované (2)

(Miesto) (Dátum):

(Podpis) (Pozícia):

Prílohy (plati iba pre typy vozidiel, vyrobené vo viacerých stupňoch): Osvedčenie o zhode pre každý stupeň

Pre dokončené/dokončované vozidlá kategórií O1, O2, O3 a O4

1. Počet náprav: ... a kolies: ...

4. Rozvor: ... mm

30. Rozchod nápravy(-av): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

5. Dĺžka: ... mm

10. Vzdialenosť medzi stredom spojovacieho zariadenia a zadnou časťou vozidla: ... mm

11. Dĺžka ložnej plochy: ... mm

6. Šírka: ... mm

7. Výška: ... mm

12. Zadný prevod: ... mm

13. Hmotnosť vozidla s karosériou v prevádzkovom stave: ... kg

16.1. Technicky prípustná najväčšia hmotnosť v naloženom stave: ... kg

13.1. Rozloženie tejto hmotnosti na nápravy a, v prípade návesu alebo prívesu so stredovou nápravou, zaťaženie v

bode

spojenia: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg bod spojenia: ... kg

16.2. Najväčšia technicky prípustná hmotnosť na každu nápravu/skupinu náprav: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... a v prípade

návesu alebo prívesu so stredovou nápravou, zaťaženie v bode spojenia: ... kg

35. Pneumatiky a kolesá: Náprava 1: ... Náprava 2: ... Náprava 3: ...

34. Náprava(-y) a pneumatikým pružením alebo uznané ako rovnocenné: áno/nie (1)

36. Stručný opis brzdného systému

38. Druh karosérie:

44. Schváľovacia značka spojovacieho zariadenia:

50. Typové schválenie ES podľa požiadaviek na prepravu nebezpečného tovaru: áno/trieďa(-y): .../nie (1)

52. Poznámky (2):

SL

PRÍLOHA IX

ES-CERTIFIKAT O SKLADNOSTI

Za dokončena/dodelana (1) vozila

DEL I

Spodaj podpisani:

(ime in priimek)

potrdjem, da vozilo:

0.1. Znamka (tovarniško ime proizvajalca):

0.2. Tip:

Varianta (2)

Izvedenka (2):

0.2.1. Trgovska oznaka:

0.4. Kategorija:

0.5. Ime in naslov proizvajalca osnovnega vozila:

Ime in naslov proizvajalca zadnje proizvodne stopnje vozila (1):

0.6. Mesto obveznih identifikacijskih tablic:

Identifikacijska številka vozila:

Mesto identifikacijske številke vozila na šasiji:

na podlagi v naslednji ES-homologaciji (1) opisanega(-ih) tipe(-ov) vozila (vozil)

0.9. Proizvajalec:

0.10. Številka ES-homologacije:

ustreza v vseh pogledih izdelanemu/dodelanemu (1) tipu vozila, opisanemu v

ES-homologaciji št.:

z dne:

Vozilo se lahko stalno registrira brez nadaljnjih ES-homologacij v državah članicah z vožnjo na desni/levi (2) strani,

ki uporabljajo mevske (3)

(Kraj) (Datum):

(Podpis) (Položaj v podjetju)

Priloge (samo pri večstopenjski homologaciji): potrdilo o skladnosti za vsako stopnjo

Za dokončana ali dodelana vozila kategorij O1, O2, O3 in O4

1. Številko osi: ... in koles: ...

4. Medosna razdalja: ... mm

30. Kolotek osi: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

5. Dolžina: ... mm

10. Razdalja med središčem naprave za spenjanje vozil in zadnjim delom vozila: ... mm

11. Dolžina nakladalne površine: ... mm

6. Širina: ... mm

7. Višina: ... mm

12. Zadnji prevod: ... mm

13. Masa vozila z nadgradnjo, pripravljenega za vožnjo: ... kg

16.1. Največje tehnično dovoljena masa vozila: ... kg

13.1. Porazdelitev te mase na osi in pri polpriklonikih in priklopnikih s centralno osjo masa na spojni točki: 1. ... kg

2. ... kg 3. ... kg spojna točka: ... kg

16.2. Tehnično dovoljena masa na vsako os/skupino osi: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... in pri polpriklonikih ali

priklonikih

s centralno osjo, masa na spojni točki: ... kg

35. Pnevmatike in kolesa: Os 1: ... Os 2: ... Os 3: ...

34. Osi, opremljene z zračnim ali temu enakovrednim vzmetenjem: da/ne (1)

Atlas Copco Airpower n.v.

A company within the Atlas Copco Group

Postal address

P.O. Box 100

B-2610 Wilrijk-Antwerp

Belgium

www.atlascopco.com

Visitors address

Boomsesteenweg 957

B-2610 Wilrijk-Antwerp

Belgium

Phone: +32 (0)3 870 21 11

Fax: +32 (0)3 870 24 43

B-2610 Wilrijk-Antwerp

For info, please contact your local Atlas Copco representative

Com. Reg. Antwerp 44651

V.A.T. 403.992.231

36. Kratek opis zavornega sistema:
38. Vrsta nadgradnje:
44. Homologacijska oznaka naprave za spenjanje vozil:
50. ES-homologacija je bila podeljena skladno s konstrukcijskimi zahtevami za prevoz nevarnega blaga:
da/ne (1)
52. Opombe (2):

FI

LITE IX

EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSTODISTUS valmistajan/valmistajien (1) ajoneuvojen osalta

1 OSA

Allekirjoittanut:
(täydellinen nimi)

todistaa, että seuraava ajoneuvo:

0.1 Merkki (valmistajan toiminimi):

0.2 Tyyppi:

variantti (2):

muunnos (2):

0.2.1 Kauppanimi (kauppanimet):

0.4 Luokka:

0.5 Perusajoneuvon valmistajan nimi ja osoite:

Ajoneuvon viimeisimmän rakennusvaiheen toteuttaneen valmistajan nimi ja osoite (1):

0.6 Lakisäteisten kilpien sijainti:

Ajoneuvon valmistusnumero:

Ajoneuvon valmistusnumeron sijainti alustassa:

EY-tyyppihyväksynnässä esitetyt ajoneuvotyyppien (ajoneuvotyyppien) mukaisesti (1)

0.9 Valmistaja:

0.10 EY-tyyppihyväksyntänumero:

vastaa kaikilta osin valmistaja/valmistajien (1) tyyppiä, joka esitetään:

EY-tyyppihyväksyntänumero:

Päiväys:

Ajoneuvo voidaan rekisteröidä pysyvästi ilman lisäkäytäntöjä jäsenvaltioissa, joissa on vasemmanpuoleinen liikenne (2)

(Paikka) (Päiväys):

(Allekirjoitus) (Asema)

Liitteet (ainoastaan monivaiheisesti valmistettujen ajoneuvotyyppien osalta): vaatimustenmukaisuustodistus
kaikkien
vaiheiden osalta.

01-, 02-, 03- ja 04-luokan valmiit tai valmistuneet ajoneuvot

1. Akselien lukumäärä: ... ja pyörien lukumäärä: ...

4. Akseliväli: ... mm

30. Raideväli(1): 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

5. Pituus: ... mm

10. Kytkentälaitteen keskipisteen ja ajoneuvon takareunan välinen etäisyys: ... mm

11. Kuormausalueen pituus: ... mm

6. Leveys: ... mm

7. Korkeus: ... mm

12. Takaväli: ... mm

13. Korilla varustetun ajoneuvon massa ajokunnossa: ... kg

16.1. Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: ... kg

13.1. Tämän massan jakautuminen akselille ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun osalla kytkentäkohtaan
kohdistuva
kuormitus: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... kg kytkentäkohta: ... kg

16.2. Suurin teknisesti sallittu akselimassa: 1. ... kg 2. ... kg 3. ... ja puoliperävaunun tai keskiakseliperävaunun
osalla kytkentäkohtaan
kohdistuva kuormitus: ... kg

35. Renkaat ja pyöret: akseli 1: ... akseli 2: ... akseli 3: ...

34. Akseli(t) varustettu ilmajousituksella tai vastaavalla: kyllä/ei (1)

36. Lyhyt kuvaus jarrujärjestelmästä:

38. Korin tyyppi:

44. Kytkentälaitteen hyväksyntämerkintä:

50. EY-tyyppihyväksyntä vaarallisten aineiden kuljetukselle asetettujen rakennusvaatimusten mukaisesti:
kyllä/luokka (luokat): .../ei (1)

52. Huomautukset (2):

SV

BILAGA IV

EG-INTYG OM ÖVERENSSTÄMMELSE

För färdigbyggda/etappvis färdigbyggda (1) fordon

DEL I

Undertecknad:

(Fullständigt namn)

intygar härmed att nedanstående fordon:

0.1 Fabrikat (tillverkarens varumärke):

0.2 Typ:

variant (2):

version (2):

0.2.1 Varumärke(n):

0.4 Kategori:

0.5 Namn på och adress till tillverkaren av grundfordonet:

Namn på och adress till tillverkaren av det icke färdigbyggda fordonets senaste tillverkningssetp (1):

0.6 Placering av föreskrivna skyltar:

Fordonets identifieringsmärkning:

Placering av fordonets identifieringsnummer på chassit:

baserat på den typ/de typer av fordon som beskrivs i EG-typgodkännandet (1)

0.9 Tillverkare:

0.10 EG-typgodkännandenummer:

överensstämmer i alla avseenden med den färdigbyggda/etappvis färdigbyggda (1) typen som beskrivs i
EG-typgodkännandenummer:

Datum:

Fordonet får utan ytterligare EG-typgodkännanden registreras varaktigt i medlemsstater som har

höger (2) och

(Ort) (Datum)

(Underskrift) (Befattning)

Bilagor (gäller endast fordonstyper som tillverkas i flera etapp) Intyg om överensstämmelse skall lämnas för varje

etapp.

För färdigbyggda eller etappvis färdigbyggda fordon i kategorierna 01, 02, 03 och 04

1. Antal axlar: ... och hjul: ...

4. Hjulbas: ... mm

30. Spårvidd för varje axel: 1. ... mm 2. ... mm 3. ... mm

5. Längd: ... mm

10. Avståndet mellan fordonets bakre del och kopplingsanordningens centrum: ... mm

11. Lastytans längd: ... mm

6. Bredd: ... mm

7. Höjd: ... mm

12. Bakre överhäng: ... mm

13. Fordonets vikt i körklart skick med karosseri: ... kg

Atlas Copco Airpower n.v.

A company within the Atlas Copco Group

Postal address
P.O. Box 100
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium
www.atlascopco.com

Visitors address
Boomsesteenweg 957
B-2610 Wilrijk-Antwerp
Belgium

Phone: +32 (0)3 870 21 11
Fax: +32 (0)3 870 24 43
B-2610 Wilrijk-Antwerp
For info, please contact your local Atlas Copco representative

Com. Reg. Antwerp 44651
V.A.T. 403.992.231

EC CERTIFICATE OF CONFORMITY

Side 1

The undersigned:

Bram Houpline (Operations Manager) hereby certifies that the vehicle:

0.1 Make (Trade name of manufacturer): Atlas Copco

0.2. Type: 06297

Variant : A

Version : a

0.2.1. Commercial name: N/A

0.4. Vehicle category: O1

0.5. Name and address of manufacturer: "Atlas Copco Airpower nv
Portable Air Division
Ingberthoeveweg 7
B-2630 Aartselaar
Belgium"

0.6. Location and method of attachment of the statutory plates: Front right side of the frame

Location of the vehicle identification number: Front side of the frame

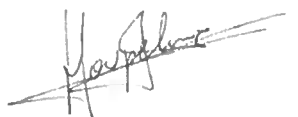
0.9. Name and address of the manufacturer's representative (if any): --

0.10. Vehicle identification number: -YA3062974D0316829-

conforms in all respects to the type described in approval e4*2007/46*0146*01
issued on 31/08/2012 0:00:00

can be permanently registered in Member States having right hand traffic

Aartselaar 08/10/2013



Bram Houpline
Operations Manager